



Zakres mocy przerywanej | Rated intermittent power | Intermittierende Leistung | Прерывистый диапазон мощности: **2400; 3500; 2x1750; 2x2100VA**  
 Zakres mocy ciągłej | Rated continuous power | Dauerleistung | Непрерывный диапазон мощности: **1500; 2300; 2x1150; 2x1400VA**  
 Napięcia PRI | Rated voltage PRI | Spannung PRI | Напряжения PRI: **230V 50/60Hz**  
 Napięcia SEC | Rated voltage SEC | Spannung SEC | Напряжения SEC: **230V**

**PL** Transformatory przenośne, separacyjne, przeznaczone do zasilania elektronarzędzi lub innych urządzeń w zastosowaniu do pracy ciągłej lub przerywanej. Max temperatura otoczenia 25°C. Przewód sieciowy 2,2m z wtyczką 250V/16A. Bezpiecznik termiczny PRI z przyciskiem. Klasa cieplna izolacji uzwojeń F (155°C). Stopień ochrony IP44. Klasa ochrony II lub II+PE według oznaczeń:  
**PFNxxx0/yyy0** - Klasa II (bez ciągłości obwodu ochronnego);  
**PFNxxx1/yyy1** - Klasa II+PE (z ciągłości obwodu ochronnego);  
**xxx** - 1/10 mocy dorywczej w VA dla wsp. obciążenia czasowego ED33% (P33 wg tabeli); **yyy** - 1/10 mocy ciągłej w VA (Pn wg tabeli).  
 Wyprodukowano zgodnie z normami: EN61558-1, EN61558-2-4.

**EN** Portable, separation transformers dedicated for powering electric tools or other similar appliances for constant or intermittent work. Max ambient temperature 25°C. Powering cable 2,2m with 250V/16A plug. Thermal protection fuse with a button on primary winding. Thermal insulation class F (155°C). Protection grade IP44. Insulation class II or II+PE:  
**PFNxxx0/yyy0** - Class II (without continuous protective circuit);  
**PFNxxx1/yyy1** - Class II+PE (with continuous protective circuit);  
**xxx** - 1/10 of intermittent power in VA for time load factor ED33% (P33 in table); **yyy** - 1/10 of constant power in VA (Pn in table).  
 Manufactured in compliance with: EN61558-1, EN61558-2-4.

**DE** Gekapselte, transportable Trenntransformatoren, die zur Versorgung von Elektrowerkzeugen geeignet sind, erlauben den Kurzzeitbetrieb ebenso wie den Dauereinsatz auf Baustellen. Umgebungstemperatur 25°C. Anschlusskabel 2,2m mit Stecker 250V/16A. Thermische Sicherung mit Knopf in der Primärwicklung. Thermische Isolationsklasse der Wicklungen F (155°C). Schutzgrad IP44. Isolationsklasse II oder II+PE:  
**PFNxxx0/yyy0** - Klasse II (ohne kontinuierliche Schutzschaltung);  
**PFNxxx1/yyy1** - Klasse II + PE (mit kontinuierlicher Schutzschaltung);  
**xxx** - 1/10 der intermittierenden Leistung in VA für bei Einschaltdauer ED33% (P33 in Tabelle); **yyy** - 1/10 der Nennleistung in VA (Pn in Tabelle).  
 Gefertigt gem.: EN61558-1, EN61558-2-4.

Typ Type	P33	I <sub>max</sub>	P <sub>n</sub>	I <sub>n</sub>	I <sub>term</sub> Fuse current
	[VA]	[A]	[VA]	[A]	[A]
<b>PFN 2400/1500</b>	2400	11	1500	6,5	12
<b>PFN 2401/1501</b>	2400	11	1500	6,5	12
<b>PFN 3500/2300</b>	3500	15	2300	10	16
<b>PFN 3501/2301</b>	3500	15	2300	10	16
<b>PFN 3501/2301 2GN</b>	2x1750	2x7,5	2x1150	2x5	2x10
<b>PFN 4200/2800 2GN</b>	2x2100	2x9	2x1400	2x6	2x12
<b>PFN 4201/2801 2GN</b>	2x2100	2x9	2x1400	2x6	2x12

Typ Type	Gniazdo Socket	Wymiary/Dimensions [mm]			Masa Weight [kg]
		A	B	H	
<b>PFN 2400/1500</b>	1	220	300	250	20,0
<b>PFN 2401/1501</b>	1	220	300	250	20,0
<b>PFN 3500/2300</b>	1	220	300	250	26,0
<b>PFN 3501/2301</b>	1	220	300	250	26,0
<b>PFN 3501/2301 2GN</b>	2	220	300	250	26,0
<b>PFN 4200/2800 2GN</b>	2	308	270	245	33,6
<b>PFN 4201/2801 2GN</b>	2	308	270	245	33,6

**RU** Трансформаторы переносными разделительными, предназначены для питания электрического оборудования или других устройств в режиме прерывистой или непрерывной работы. Температура окружающей среды 25°C. Степень герметичности IP44. Силовой кабель 2,2м со штекером 230V/16A. Термопредохранитель на первичной обмотке с кнопкой. Изоляция обмотки температурного класса F (155°C). Степень защиты II или II+PE:  
**PFNxxx0/yyy0** - Степень защиты II (отсутствие непрерывности защитной цепи);  
**PFNxxx1/yyy1** - Степень защиты II+PE (непрерывность защитной цепи);  
**xxx** - 1/10 от случайной мощности в VA для коэффициента временной нагрузки ED33% (P33 согласно таблице); **yyy** - 1/10 непрерывной мощности в VA (Pn согласно таблице).  
 Исполнение в соответствии со стандартом: EN61558-1, EN61558-2-4.